

# SAFETY DATA SHEET



**PROSOCO**  
Versión 1.01

Fecha de emisión 30-sep.-2014

Fecha de revisión 11-dic.-2018

## 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

**Nombre del producto** PROSOCO R-Guard® VB (Vapor Barrier)

### Otros medios de identificación

**Código del producto** 70070

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Solo para uso de usuarios profesionales.

**Usos contraindicados** No hay información disponible

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Manufacturer Address

PROSOCO, Inc.  
3741 Greenway Circle  
Lawrence, Kansas 66046

#### Teléfono de emergencia

**8:00 AM – 5:00 PM CST Monday-Friday**  
**NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC)**

785-865-4200

800-535-5053

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación

Toxicidad aguda, oral	Categoría 4
carcinogenicidad	Categoría 1A

### Elementos de la etiqueta

### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

#### Peligro

#### Indicaciones de peligro

NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN  
Puede provocar cáncer



**Aspecto** viscoso

**Estado físico** liquid

**Olor** Mild

#### Consejos de prudencia - Prevención

Pedir instrucciones especiales antes del uso

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación

No comer, beber ni fumar durante su utilización

#### Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a un médico

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal  
Enjuagarse la boca

#### Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

#### Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

#### Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)

#### OTRA INFORMACIÓN

El 49 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

### 3. Composición/información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	secreto comercial/industrial
Quartz	14808-60-7	15 - 40	*
Talc	14807-96-6	5 - 10	*
Limestone	1317-65-3	5 - 10	*
Fly Ash	68131-74-8	3 - 7	*
Titanium dioxide	13463-67-7	0.1 - 1	*

\* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

### 4. Primeros auxilios

#### PRIMEROS AUXILIOS

##### Consejo general

Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

##### contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

##### Contacto con la piel

Wash off immediately with plenty of water while removing contaminated clothing and shoes. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.

##### inhalación

Trasladar al aire libre. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

##### Ingestión

NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

##### Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

#### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

##### Síntomas

NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN.

#### Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

**Información para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### **Medios adecuados de extinción**

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

**Medios no adecuados de extinción** Caution: Use of water spray when fighting fire may be inefficient.

### **Peligros específicos del producto químico**

No hay información disponible.

### **Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

## 6. Medidas en caso de liberación accidental

### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones personales** Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

### **Precauciones para la protección del medio ambiente**

**Precauciones para la protección del medio ambiente** Evitar que penetre en las vías fluviales, las alcantarillas, los sótanos o las áreas confinadas. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

### **Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Construir un dique por delante y alejado del vertido de líquido para la posterior eliminación del material.

**Métodos de limpieza** Hacer un dique de contención. Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### **Precauciones para una manipulación segura**

**Recomendaciones para la manipulación segura** Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Evitar respirar vapores o nieblas.

### **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Materiales incompatibles** No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### **Parámetros de control**

#### **Directrices sobre exposición**

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Quartz	TWA: 0.025 mg/m <sup>3</sup> respirable	(vacated) TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 50 mg/m <sup>3</sup> respirable dust

14808-60-7	fraction	respirable dust : (30)/(%SiO <sub>2</sub> + 2) mg/m <sup>3</sup> TWA total dust : (250)/(%SiO <sub>2</sub> + 5) mppcf TWA respirable fraction : (10)/(%SiO <sub>2</sub> + 2) mg/m <sup>3</sup> TWA respirable fraction	TWA: 0.05 mg/m <sup>3</sup> respirable dust
Talc 14807-96-6	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> particulate matter containing no asbestos and <1% crystalline silica, respirable fraction	(vacated) TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> respirable dust <1% Crystalline silica, containing no Asbestos TWA: 20 mppcf if 1% Quartz or more, use Quartz limit	IDLH: 1000 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> containing no Asbestos and <1% Quartz respirable dust
Limestone 1317-65-3		TWA: 15 mg/m <sup>3</sup> total dust TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> respirable fraction (vacated) TWA: 15 mg/m <sup>3</sup> total dust (vacated) TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> respirable fraction	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> total dust TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> respirable dust
Fly Ash 68131-74-8	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> Cu dust and mist		IDLH: 100 mg/m <sup>3</sup> Cu dust and mist IDLH: 10 mg/m <sup>3</sup> Ni Ceiling: 0.05 mg/m <sup>3</sup> V dust and fume 15 min TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> Cu dust and mist TWA: 0.015 mg/m <sup>3</sup> except Nickel carbonyl Ni
Titanium dioxide 13463-67-7	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 15 mg/m <sup>3</sup> total dust (vacated) TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> total dust	IDLH: 5000 mg/m <sup>3</sup>

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

#### OTRA INFORMACIÓN

Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11<sup>a</sup> Cir., 1992).

#### Controles técnicos apropiados

#### Controles de ingeniería

Duchas. Estaciones lavaojos.

#### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Protección para la cara y los ojos** Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.

**Protección de la piel y el cuerpo** Llevar guantes de protección y ropa protectora.

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

#### Consideraciones generales de higiene

No comer, beber ni fumar durante su utilización. Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial.

## 9. Propiedades físicas y químicas

#### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	Mild
<b>Aspecto color</b>	viscoso verde claro	<b>umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>Propiedad pH</b>	<b>Valores</b> 10	<b>Observaciones • Método</b>	pH Range 7.5-10

Punto de fusión/punto de congelación	0 °C / 32 °F	
Boiling point / boiling range	No hay información disponible	
Punto de inflamación		no aplicable
Tasa de evaporación	No hay información disponible	
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
Límites de Inflamabilidad en el Aire		
Límites superiores de inflamabilidad	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad	No hay información disponible	
Presión de vapor	No hay información disponible	
densidad de vapor	No hay información disponible	
gravidad específicas	1.34	
Solubilidad en agua	Miscible en agua	
Solubilidad en otros solventes	No hay información disponible	
Coefficiente de reparto	No hay información disponible	
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible	
Temperatura de descomposición	No hay información disponible	
Viscosidad cinemática	No hay información disponible	
Viscosidad dinámica	No hay información disponible	
Propiedades explosivas	no aplicable	
Propiedades comburentes	no aplicable	

## 10. Estabilidad y reactividad

### Reactividad

No hay datos disponibles

### Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

### Condiciones que deben evitarse

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

### Materiales incompatibles

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

### Productos de descomposición peligrosos

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre posibles vías de exposición

<b>Información del producto</b>	NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN
<b>inhalación</b>	Evitar respirar vapores o nieblas.
<b>contacto con los ojos</b>	Evítese el contacto con los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Evítese el contacto con la piel.
<b>Ingestión</b>	NO probar ni tragar. NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN.

### Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica	CL50, inhalación
------------------------	------------	---------------	------------------

Quartz 14808-60-7	= 500 mg/kg ( Rat )		
Fly Ash 68131-74-8	> 2000 mg/kg ( Rat )		
Titanium dioxide 13463-67-7	> 10000 mg/kg ( Rat )		

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN. Puede causar irritación.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.

**carcinogenicidad** La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Quartz 14808-60-7	A2	Group 1	Known	X
Talc 14807-96-6	-	Group 3	-	-
Fly Ash 68131-74-8	-	Group 1	Known	X
Titanium dioxide 13463-67-7	-	Group 2B	-	X

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales)

A2 - Carcinógeno humano sospechoso

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)

Grupo 1 - Carcinógeno para los humanos

Grupo 2B - Posiblemente carcinógeno para los humanos

Grupo 3 - Not Classifiable as to Carcinogenicity in Humans

NTP (Programa Nacional de Toxicología)

Conocido - Carcinógeno confirmado

OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento del Trabajo de los EE.UU.)

X - Presente

**toxicidad para la reproducción** No hay información disponible.

**STOT - exposición única** No hay información disponible.

**STOT - exposición repetida** No hay información disponible.

**Peligro de aspiración** No hay información disponible.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

**Toxicidad aguda desconocida** El 49 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

Estimación de toxicidad aguda 799 mg/kg

de la mezcla (ETAmixtura) (oral)

Estimación de toxicidad aguda 12436 mg/kg mg/l

de la mezcla (ETAmixtura)

(cutáneo)

Estimación de toxicidad aguda 10.9 mg/l

de la mezcla (ETAmixtura)

(inhalación, polvo o

vaporización)

**12. Información Ecológica****Ecotoxicidad**

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Talc 14807-96-6	-	100: 96 h Brachydanio rerio g/L LC50 semi-static	-	-

Fly Ash 68131-74-8	-	-	-	140 - 2000: 24 h Daphnia magna mg/L EC50
-----------------------	---	---	---	--

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación de residuos**

La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado**

No reutilizar el recipiente.

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****DOT**

Not Regulated for all modes of transportation.

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****Inventarios Internacionales****TSCA**

Cumple/Es conforme con

**DSL/NDSL**

Cumple/Es conforme con

**Leyenda:***TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario**DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá***Regulaciones federales de los****EE. UU****SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	SARA 313 - Valores umbrales
Fly Ash - 68131-74-8	68131-74-8	3 - 7	1.0 0.1

**Categorías de peligro de SARA****311/312****Peligro agudo para la salud**

Sí

**Peligro crónico para la salud:**

No

Peligro de incendio	No
Peligro de liberación repentina de presión	No
Peligro de reactividad	No

**CWA (Ley de Agua Limpia) -**

Este producto contiene las siguientes sustancias contaminantes, reguladas conforme a lo dispuesto por la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre de la sustancia	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
Fly Ash 68131-74-8	-	X	-	-

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

**Regulaciones estatales de los EE. UU****Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas incluidas en la Proposición 65

Nombre de la sustancia	Proposición 65 de California
Quartz - 14808-60-7	Carcinogen
Fly Ash - 68131-74-8	Carcinogen
Titanium dioxide - 13463-67-7	Carcinogen

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Quartz 14808-60-7	X	X	X
Limestone 1317-65-3	X	X	X
Talc 14807-96-6	X	X	X
Fly Ash 68131-74-8	X	-	X
Mineral Spirits 64742-88-7	X	-	-

**16. OTRA INFORMACIÓN**

<b>NFPA</b>	<b>Peligros para la salud humana</b> 1	<b>Inflamabilidad</b> 0	<b>Inestabilidad</b> 0	<b>Propiedades físicas y químicas</b> -
<b>HMIS</b>	<b>Peligros para la salud humana</b> 1	<b>Inflamabilidad</b> 0	<b>Peligros físicos</b> 0	<b>Protección personal</b> X

Preparada por Regulatory Department  
 Fecha de emisión 30-sep.-2014  
 Fecha de revisión 11-dic.-2018  
 Nota de revisión

Secciones actualizadas de la HDS 4 7 6 11

**Descargo de responsabilidad**

The information contained on the Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other

material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**